



INTERNATIONAL

Celebrating



16, rue Saint-Gilles
28800 BONNEVAL - France
Tél.(33) 02 37 44 67 67
Fax(33) 02 37 96 20 09
rollergrill@roller-grill.com
www.roller-grill.com

Bonneval, le

06/02/2008

- F Déclaration de Conformité
- GB Declaration of Conformity
- D Konformitätserklärung
- I Dicharazione di Conformita
- SP Declararación de conformidad
- N Verklaring van gelijkliuidendheid
- DK Overensstemmelseserklæring
- HG Megfelelőségi nyilatkozat



- F Nous certifions, sous notre entière responsabilité, par la présente, la conformité du produit.
- GB On our sole responsibility we hereby certify conformity of the product.
- D Hiermit bescheinigen wir in alleiniger Verantwortung die Konformität des Erzeugnisses.
- I Con la presente Certificiamo, sotto la nostra piena responsabilità, la conformità del prodotto a quando segue.
- SP Certificamos en nuestra entera responsabilidad, por la presente la conformidad del aparato.
- N bij deze verklaren wij onze volledige verantwoordelijkheid voor de gelijkliuidendheid van het volgende produkt te dragen.
- DK Vi erklærer hermed, povort ansvar, at naervaerrende apparat er fremstillet i overensstemmelse med gaeldende bestemmelser.
- HG Felelősségünk tudatában az alábbiak szerint igazoljuk a termék megfelelőségét.

Appareil/Unit/Gerät/Apparechio/Aparato/Apparat :

GR 60 G

Aux exigences fondamentales des directives de la Communauté Européenne suivantes:
 To the fundamental requirements of the following EC directives:
 Mit den grundlegenden Anforderungen der folgenden EC Richtlinien:
 I requisiti basilari previsti dalle seguenti direttive CEE:
 En exigencias fundamentales de las directivas de la Comunidad Europea siguientes:
 Aan de fundeamentale eisen van de EEG richtlijen:
 Og opfylder de vaesentlige krav i folgende europaeiske direktiver:
 Az alapvető EC (Európai Közösség) direktíváknak megfelelően

- 73/23 CEE:19/02/73
- 89/336 CEE:03/05/89
- 92/31 CEE:28/04/92
- 93/68 CEE:22/07/93
- 90/396 CEE: 29/06/90

Les normes harmonisées suivantes furent appliquées:
 The following harmonised standards were applied:
 Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:
 Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:
 Las normas armonizadas siguientes fueron cumplidas:
 Werden folgende normen in overeenstemming gebracht:
 Folgende harmoniserede normer har fundet anvendelse under fabrikationen.
 A készülékek az alábbi szabványoknak felelnek meg.

- EN 60335-1
- EN 60335-2-48
- EN 55104
- EN 60555-2
- EN 60555-3

Stéphane GRENON (Responsable normalisation)

SA ROLLER GRILL
INTERNATIONAL
 Zone Industrielle
 16, Rue Saint-Gilles
 28800 BONNEVAL

(Directive 90/396/CEE « Appareils à gaz »)
(« Gas appliances » 90/396 EEC Directive)

Numéro : 1312AR932 (rév. 4)

CERTIGAZ, après examen et vérifications, certifie que l'appareil :
CERTIGAZ, after examination and verifications, certifies that the appliance :

- **Fabriqué par :**
Manufactured by : **ROLLER GRILL INTERNATIONAL**
16, rue Saint Gilles
F-28800 BONNEVAL
- **Marque commerciale et modèle(s) :**
Trade mark and model(s) :

| |
|---|
| ROLLER GRILL – SODIR – EUROBAR ELECTROBROCHE FURNOTEL - HORECA |
|---|

 - GRG 40 - GRG 60 - GRG 80
 - GRG 4 - GRG 6 - GRG 8
 - GR 400 G - GR 600 G - GR 800 G
 - GR 40 G - GR 60 G - GR 80 G
- **Genre de l'appareil :**
Kind of the appliance : **ROTISSOIRE**
ROTISSERIE
- **Type :**
Type : **GRG 80**

| Pays de destination <i>Destination countries</i> | Pressions (mbar) <i>Pressures (mbar)</i> | Catégories <i>Categories</i> |
|--|---|---------------------------------|
| FR-BE | 20/25 ; 28-30/37 | I12E+3+ |
| LU-DE-PL | 20 ; 50 | I12E3B/P |
| LU | 20 ; 28-30/37 | I12E3+ |
| AT-CH-CY-LT-DK-EE-FI HR-LT-NO-RO-SE-SI SK-TR-HR-HU | 20 ; 30 | I12H3B/P |
| PL | 20 ; 37 | I12E3P |
| HU-IS | 30 | I3B/P |
| ES | 20 ; 50 | I12H3P |
| NL | 25 ; 30/50 | I12L3B/P |
| CH-CY-CZ-ES-GB-GR IE-IT-PT-SI-SK-TR | 20 ; 28-30/37 | I12H3+ |
| FR | 20/25 ; 37/50 | I12E+3P |

est conforme aux exigences essentielles de la directive « Appareils à gaz » 90/396/CEE (29/06/1990).

is in conformity with the essential requirements of the 'Gas appliances » directive 90/396/EEC (29/06/1990).

CERTIGAZ
Le Directeur Général



Yannick ONFROY

Rév. 4 : 49R932 du 96/06/14

06/02/2008

Deklaracja zgodności CE

Z pełną odpowiedzialnością zaświadczamy zgodność produktu.

Urządzenie: GR 60 G

Z podstawowymi wymogami dyrektyw:

| | |
|--------|--------------|
| 73/23 | CEE:19/02/73 |
| 89/336 | CEE:03/05/89 |
| 92/31 | CEE:28/04/92 |
| 93/68 | CEE:22/07/93 |
| 90/396 | CEE:29/06/90 |

Następujące zharmonizowane normy zostały zastosowane:

EN 60335-1
EN 60335-2-48
EN 55104
EN 60555-2
EN 60555-3

Stephane GRENON

Tłumaczył:
mgr inż. Tomasz Malinowski
Specjalista ds. Dokumentacji Technicznej

(Dyrektywa 90/396/EEC Urządzenia Gazowe)

Numer : 1312AR932 (rev. 4)

CERTIGAZ po kontroli i weryfikacji zaświadcza, że urządzenie:

- Produkowane przez: ROLLER GRILL INTERNATIONAL
16, rue Saint Gilles
F-28800 BONNEVAL

- Znak towarowy i
model(e):

ROLLER GRILL - SODIR - EUROBAR
ELECTROBROCHE
FURNOTEL - HORECA

GRG 40 - GRG 60 - GRG 80
GRG 4 - GRG 6 - GRG 8
GR 400 G - GR 600 G - GR 800 G
GR 40 G - GR 60 G - GR 80 G

- Rodzaj urządzenia: RUSZT

- Oznaczenie typu: GRG 80

| Kraje przeznaczenia | Ciśnienia (mbar) | Kategorie |
|--|------------------|-----------|
| FR-BE | 20/25 ; 28-30/37 | II2E+3+ |
| LU-DE-PL | 20 ; 50 | II2E3B/P |
| LU | 20 ; 28-30/37 | II2E3+ |
| AT-CH-CY-LT-DK-EE-FI HR-LT-NO-RO-SE-SI SK-TR-HR-HU | 20 ; 30 | II2H3B/P |
| PL | 20 ; 37 | II2E3P |
| HU-IS | 30 | I3B/P |
| ES | 20 ; 50 | II2H3P |
| NL | 25 ; 30/50 | II2L3B/P |
| CH-CY-CZ-ES-GB-GR IE-IT-PT-SI-SK-TR | 20 ; 28-30/37 | II2H3+ |
| FR | 20/25 ; 37/50 | II2E+3P |

jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami dyrektywy „Urządzenia Gazowe” 90/396/EEC (29/06/1990).

CERTIGAZ
Le Directeur General

Yannick ONFROY

Paryż: 24 czerwca 2009

Rev. 4 : 49R932 du 96/06/14

Tłumaczył:
mgr inż. Tomasz Malinowski
Specjalista ds. Zapewnienia Jakości